



OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2021 Rhif 1160 (Cy. 285)

2021 No. 1160 (W. 285)

**LLYWODRAETH LEOL,
CYMRU**

**LOCAL GOVERNMENT,
WALES**

**Gorchymyn Dinas a Sir Caerdydd
(Trefniadau Etholiadol) 2021**

**The City and County of Cardiff
(Electoral Arrangements) Order
2021**

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)

Mae'r Gorchymyn hwn yn gweithredu argymhellion Comisiwn Ffiniau a Democratiaeth Leol Cymru ("y Comisiwn"), a roddodd adroddiad ym mis Tachwedd 2020 ar ei adolygiad o drefniadau etholiadol Dinas a Sir Caerdydd. Roedd Adroddiad y Comisiwn yn cynnig lleihau nifer y wardiau etholiadol o 29 i 28, ond cynyddu nifer y cynghorwyr o 75 i 79.

Mae'r Gorchymyn hwn yn gweithredu argymhellion y Comisiwn, gydag addasiadau.

Mae erthygl 2 o'r Gorchymyn hwn yn diddymu'r trefniadau etholiadol presennol ar gyfer Dinas a Sir Caerdydd ac yn cyflwyno'r Atodlen, sy'n nodi'r trefniadau etholiadol newydd ar gyfer Dinas a Sir Caerdydd.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Asesiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Gorchymyn hwn. O ganlyniad, ystyriwyd nad oedd yn angenrheidiol cynnal asesiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r Gorchymyn hwn.

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Order)

This Order implements the recommendations of the Local Democracy and Boundary Commission for Wales ("the Commission"), which reported in November 2020 on its review of the electoral arrangements for the City and County of Cardiff. The Commission's Report proposed a reduction in the number of electoral wards from 29 to 28, but an increase in the number of councillors from 75 to 79.

This Order implements the Commission's recommendations, with modifications.

Article 2 of this Order abolishes the existing electoral arrangements for the City and County of Cardiff and introduces the Schedule, which sets out the new electoral arrangements for the City and County of Cardiff.

The Welsh Ministers' Code of Practice on the carrying out of Regulatory Impact Assessments was considered in relation to this Order. As a result, it was not considered necessary to carry out a regulatory impact assessment as to the likely costs and benefits of complying with this Order.

2021 Rhif 1160 (Cy. 285)

**LLYWODRAETH LEOL,
CYMRU**

**Gorchymyn Dinas a Sir Caerdydd
(Trefniadau Etholiadol) 2021**

Gwnaed 18 Hydref 2021

Yn dod i rym yn unol ag erthygl 1(2) a (3)

Mae Comisiwn Ffiniau a Democratiaeth Leol Cymru(1), yn unol ag adran 36(5) o Ddeddf Llywodraeth Leol (Democratiaeth) (Cymru) 2013(2) (“Deddf 2013”), wedi cyflwyno i Weinidogion Cymru adroddiad dyddiedig Tachwedd 2020 yn cynnwys ei argymhellion ar gyfer newid a manylion ei adolygiad o’r trefniadau etholiadol ar gyfer Dinas a Sir Caerdydd.

Mae Gweinidogion Cymru, ar ôl ystyried y materion y cyfeirir atynt ac a nodir yn adran 37(2)(a) ac (c) o Ddeddf 2013, wedi penderfynu rhoi effaith i’r argymhellion hynny gydag addasiadau.

Yn unol ag adran 37(3) o Ddeddf 2013, mae mwy na 6 wythnos wedi mynd heibio ers i’r argymhellion hynny gael eu cyflwyno i Weinidogion Cymru.

2021 No. 1160 (W. 285)

**LOCAL GOVERNMENT,
WALES**

**The City and County of Cardiff
(Electoral Arrangements) Order
2021**

Made 18 October 2021

*Coming into force in accordance with article
1(2) and (3)*

The Local Democracy and Boundary Commission for Wales(1) has, in accordance with section 36(5) of the Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013(2) (“the 2013 Act”), submitted to the Welsh Ministers a report dated November 2020 containing its recommendations for change and the details of its review of the electoral arrangements for the City and County of Cardiff.

The Welsh Ministers have, after consideration of the matters referred to and set out in section 37(2)(a) and (c) of the 2013 Act, decided to give effect to those recommendations with modifications.

In accordance with section 37(3) of the 2013 Act, more than 6 weeks have elapsed since those recommendations were submitted to the Welsh Ministers.

(1) Sefydlwyd y Comisiwn Ffiniau Llywodraeth Leol i Gymru gan adran 53 o Ddeddf Llywodraeth Leol 1972 (p. 70) (“Deddf 1972”) ac Atodlen 8 iddi. Diddymwyd adran 53 ac Atodlen 8 gan adran 73(2) o Ddeddf Llywodraeth Leol (Democratiaeth) (Cymru) 2013 (dccc 4) (“Deddf 2013”) ac Atodlen 2 iddi. Mae Deddf 2013 yn ailnwi’r Comisiwn Ffiniau Llywodraeth Leol i Gymru yn Gomisiwn Ffiniau a Democratiaeth Leol Cymru (gweler adran 2).

(2) 2013 dccc 4.

(1) The Local Government Boundary Commission for Wales was established by section 53 of, and Schedule 8 to, the Local Government Act 1972 (c. 70) (“the 1972 Act”). Section 53 and Schedule 8 were repealed by section 73(2) of, and Schedule 2 to, the Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013 (anaw 4) (“the 2013 Act”). The 2013 Act re-names the Local Government Boundary Commission for Wales as the Local Democracy and Boundary Commission for Wales (see section 2).

(2) 2013 anaw 4.

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Gorchymyn a ganlyn drwy arfer eu pwerau a roddir gan adran 37(1) o Ddeddf 2013.

Enwi, cychwyn a dehongli

1.—(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Dinas a Sir Caerdydd (Trefniadau Etholiadol) 2021.

(2) At unrhyw ddiben a nodir yn rheoliad 4(1) o Reoliadau Newidiadau i Ardaloedd Llywodraeth Leol 1976(1), daw'r Gorchymyn hwn i rym drennydd y diwrnod y'i gwneir.

(3) At bob diben arall, daw'r Gorchymyn hwn i rym ar y diwrnod arferol ar gyfer ethol cynghorwyr yn 2022(2).

(4) Yn y Gorchymyn hwn—

ystyr “ward etholiadol” (“*electoral ward*”) yw unrhyw ardal yr etholir aelodau drosti i Gyngor Sir Caerdydd;

mae i eiriau ac ymadroddion a ddefnyddir yn y Gorchymyn hwn yr un ystyr ag sydd iddynt yn Rhan 3 o Ddeddf Llywodraeth Leol (Democratiaeth) (Cymru) 2013, ac eithrio i'r graddau yr ymddengys bwriad i'r gwrthwyneb.

Trefniadau etholiadol ar gyfer Dinas a Sir Caerdydd

2.—(1) Mae wardiau etholiadol Dinas a Sir Caerdydd, fel y maent yn bodoli yn union cyn y diwrnod arferol ar gyfer ethol cynghorwyr yn 2022, wedi eu diddymu.

(2) Mae Dinas a Sir Caerdydd wedi ei rhannu'n 28 o wardiau etholiadol, a phob un ohonynt yn dwyn yr enw Saesneg a restrir yng ngholofn 1 a'r enw Cymraeg a restrir yng ngholofn 2 o'r Tabl yn yr Atodlen i'r Gorchymyn hwn.

(3) Mae pob ward etholiadol yn cynnwys yr ardaloedd a bennir mewn perthynas â'r ward etholiadol honno yng ngholofn 3 o'r Tabl yn yr Atodlen i'r Gorchymyn hwn.

(4) Nifer yr aelodau o'r cyngor sydd i'w hethol dros bob ward etholiadol yw'r nifer a bennir yng ngholofn 4 o'r Tabl yn yr Atodlen i'r Gorchymyn hwn.

The Welsh Ministers make the following Order in exercise of their powers conferred by section 37(1) of the 2013 Act.

Title, commencement and interpretation

1.—(1) The title of this Order is the City and County of Cardiff (Electoral Arrangements) Order 2021.

(2) For any purpose set out in regulation 4(1) of the Local Government Area Changes Regulations 1976(1), this Order comes into force on the second day after the day on which it is made.

(3) For all other purposes, this Order comes into force on the ordinary day of election of councillors in 2022(2).

(4) In this Order—

“electoral ward” (“*ward etholiadol*”) means any area for which members are elected to Cardiff County Council;

words and expressions used in this Order have the same meaning as they have in Part 3 of the Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013, except so far as a contrary intention appears.

Electoral arrangements for the City and County of Cardiff

2.—(1) The electoral wards of the City and County of Cardiff, as they exist immediately before the ordinary day of election of councillors in 2022, are abolished.

(2) The City and County of Cardiff is divided into 28 electoral wards each bearing the English language name listed in column 1 and the Welsh language name listed in column 2 of the Table in the Schedule to this Order.

(3) Each electoral ward comprises the areas specified in relation to that electoral ward in column 3 of the Table in the Schedule to this Order.

(4) The number of members of the council to be elected for each electoral ward is the number specified in column 4 of the Table in the Schedule to this Order.

(1) O.S. 1976/246. Mae adran 74(3) o Ddeddf 2013 yn darparu bod y Rheoliadau hyn yn parhau i gael effaith mewn perthynas â gorchymynion a wnaed o dan Ran 3 o Ddeddf 2013, fel pe bai'r gorchymynion hynny wedi eu gwneud o dan Ran 4 o Ddeddf 1972.

(2) Mae Gorchymyn Awdurdodau Lleol (Newid Blynnyddoedd Etholiadau Cyffredin) (Cymru) 2019 (O.S. 2019/1269 (Cy. 220)) yn diwygio adran 26(1) o Ddeddf 1972 i ddarparu y bydd etholiadau cyffredin cynghorwyr awdurdodau lleol yn cael eu cynnal yn y flwyddyn 2022 yn hytrach na 2021.

(1) S.I. 1976/246. Section 74(3) of the 2013 Act provides that these Regulations continue to have effect in relation to orders made under Part 3 of the 2013 Act, as if those orders were made under Part 4 of the 1972 Act.

(2) The Local Authorities (Change to the Years of Ordinary Elections) (Wales) Order 2019 (S.I. 2019/1269 (W. 220)) amends section 26(1) of the 1972 Act to provide that the year in which the ordinary elections of councillors of local authorities shall take place is 2022 instead of 2021.

(5) Mae'r darpariaethau yn y Gorchymyn hwn yn cymryd blaenoriaeth dros unrhyw ddarpariaeth wrthdrawiadol mewn unrhyw offeryn statudol blaenorol a wnaed o dan adran 58(2) o Ddeddf Llywodraeth Leol 1972⁽¹⁾.

(5) The provisions in this Order take precedence over any conflicting provision in any previous statutory instrument made under section 58(2) of the Local Government Act 1972⁽¹⁾.

Rebecca Evans

Y Gweinidog Cyllid a Llywodraeth Leol, un o
Weinidogion Cymru
18 Hydref 2021

Minister for Finance and Local Government, one of
the Welsh Ministers
18 October 2021

⁽¹⁾ 1972 p. 70; diddymwyd adran 58 o Ddeddf 1972 gan adran 73(2) o Ddeddf 2013 ac Atodlen 2 iddi, yn ddarostyngedig i ddarpariaethau arbed a bennir yn adran 74 o Ddeddf 2013.

⁽¹⁾ 1972 c. 70; section 58 of the 1972 Act was repealed by section 73(2) of, and Schedule 2 to, the 2013 Act, subject to savings provisions specified in section 74 of the 2013 Act.

YR ATODLEN

Erthygl 2

ENWAU AC ARDALOEDD WARDIAU ETHOLIADOL A NIFER AELODAU'R CYNGOR

Tabl

| <i>Colofn (1)</i> | <i>Colofn (2)</i> | <i>Colofn (3)</i> | <i>Colofn (4)</i> |
|--------------------------------------|--------------------------------------|--|-------------------------------|
| <i>Enw Saesneg y ward etholiadol</i> | <i>Enw Cymraeg y ward etholiadol</i> | <i>Ardal y ward etholiadol</i> | <i>Nifer aelodau'r cyngor</i> |
| Adamsdown | Adamsdown | Cymuned Adamsdown | 2 |
| Butetown | Butetown | Cymuned Butetown | 3 |
| Caerau | Caerau | Cymuned Caerau | 2 |
| Canton | Treganna | Cymuned Treganna | 3 |
| Cathays | Cathays | Cymunedau Cathays a'r Castell | 4 |
| Cyncoed | Cyncoed | Cymuned Cyncoed | 3 |
| Ely | Trelái | Cymuned Trelái | 3 |
| Fairwater | Y Tyllgoed | Cymuned y Tyllgoed | 3 |
| Gabalfa | Gabalfa | Cymuned Gabalfa | 2 |
| Grangetown | Grangetown | Cymuned Grangetown | 4 |
| Heath | Y Mynydd Bychan | Cymuned y Mynydd Bychan | 3 |
| Lisvane and Thornhill | Llys-faen a'r Ddraenen | Cymunedau Llys-faen a'r Ddraenen | 3 |
| Llandaff | Llandaf | Cymuned Llandaf | 2 |
| Llandaff North | Ystum Taf | Cymuned Ystum Taf | 2 |
| Llanishen | Llanisien | Cymuned Llanisien | 2 |
| Llanrumney | Llanrhymni | Cymuned Llanrhymni | 3 |
| Pentwyn | Pentwyn | Cymunedau Llanedern a Phentwyn | 3 |
| Pentyrch and St Fagans | Pentyrch a Sain Ffagan | Cymunedau Pentyrch a Sain Ffagan | 3 |
| Penylan | Pen-y-lan | Cymuned Pen-y-lan | 3 |
| Plasnewydd | Plasnewydd | Cymuned y Rhath | 4 |
| Pontprennau and Old St Mellons | Pontprennau a Phentref Llancirwg | Cymunedau Pontprennau a Phentref Llancirwg | 2 |
| Radyr | Radur | Cymuned Radur a Phentre-poeth | 2 |
| Rhiwbina | Rhiwbeina | Cymuned Rhiwbeina | 3 |
| Riverside | Glanyrafon | Cymunedau Pontcanna a Glanyrafon | 3 |
| Rumney | Tredelerch | Cymuned Tredelerch | 2 |
| Splott | Y Sblot | Cymunedau'r Sblot a Thremorfa | 3 |
| Trowbridge | Trowbridge | Cymuned Trowbridge | 3 |
| Whitchurch and Tongwynlais | Yr Eglwys Newydd a Thongwynlais | Cymunedau'r Eglwys Newydd a Thongwynlais | 4 |

SCHEDULE

Article 2

NAMES AND AREAS OF ELECTORAL WARDS AND NUMBER OF MEMBERS OF THE COUNCIL

Table

| <i>Column (1)</i> | <i>Column (2)</i> | <i>Column (3)</i> | <i>Column (4)</i> |
|--|--|---|---|
| <i>English language name of electoral ward</i> | <i>Welsh language name of electoral ward</i> | <i>Area of electoral ward</i> | <i>Number of members of the council</i> |
| Adamsdown | Adamsdown | The community of Adamsdown | 2 |
| Butetown | Butetown | The community of Butetown | 3 |
| Caerau | Caerau | The community of Caerau | 2 |
| Canton | Treganna | The community of Canton | 3 |
| Cathays | Cathays | The communities of Cathays and Castle | 4 |
| Cyncoed | Cyncoed | The community of Cyncoed | 3 |
| Ely | Trelái | The community of Ely | 3 |
| Fairwater | Y Tyllgoed | The community of Fairwater | 3 |
| Gabalfa | Gabalfa | The community of Gabalfa | 2 |
| Grangetown | Grangetown | The community of Grangetown | 4 |
| Heath | Y Mynydd Bychan | The community of Heath | 3 |
| Lisvane and Thornhill | Llys-faen a'r Ddraenen | The communities of Lisvane and Thornhill | 3 |
| Llandaff | Llandaf | The community of Llandaff | 2 |
| Llandaff North | Ystum Taf | The community of Llandaff North | 2 |
| Llanishen | Llanisien | The community of Llanishen | 2 |
| Llanrumney | Llanrhymni | The community of Llanrumney | 3 |
| Pentwyn | Pentwyn | The communities of Llanedeyrn and Pentwyn | 3 |
| Pentyrch and St Fagans | Pentyrch a Sain Ffagan | The communities Pentyrch and St. Fagans | 3 |

| | | | |
|--------------------------------|----------------------------------|--|---|
| Penylan | Pen-y-lan | The community of Penylan | 3 |
| Plasnewydd | Plasnewydd | The community of Roath | 4 |
| Pontprennau and Old St Mellons | Pontprennau a Phentref Llaneirwg | The communities of Pontprennau and Old St. Mellons | 2 |
| Radyr | Radur | The community of Radyr and Morganstown | 2 |
| Rhiwbina | Rhiwbeina | The community of Rhiwbina | 3 |
| Riverside | Glanyrafon | The communities of Pontcanna and Riverside | 3 |
| Rumney | Tredelerch | The community of Rumney | 2 |
| Splott | Y Sblot | The communities of Splott and Tremorfa | 3 |
| Trowbridge | Trowbridge | The community of Trowbridge | 3 |
| Whitchurch and Tongwynlais | Yr Eglwys Newydd a Thongwynlais | The communities of Whitchurch and Tongwynlais | 4 |

© Crown copyright 2021

Printed and published in the UK by The Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Jeff James, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

£6.90

<http://www.legislation.gov.uk/id/wsi/2021/1160>

ISBN 978-0-348-39140-4



9 780348 391404